



第六十届会议

议程项目 144

联合国格鲁吉亚观察团经费的筹措

联合国格鲁吉亚观察团 2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日
期间的预算执行报告

秘书长的报告

目录

	段次	页次
一. 引言.....	1-2	3
二. 任务执行情况.....	3-6	3
三. 资源执行情况.....		11
A. 财政资源.....		11
B. 其它收入和调整.....		12
C. 特遣队所属装备支出：主要装备和自我维持.....		12
四. 差异分析.....	7-18	13
五. 有待大会采取的行动.....	19	14



摘要

本报告载列联合国格鲁吉亚观察团（联格观察团）2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日期间的预算执行情况。

联格观察团 2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日财政期间开支总额通过若干按实质性民政、军事、民警和支助等构成部分归类的成果预算框架与观察团的目标相联系。

财政资源执行情况

（单位：千美元，预算年度为 2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日）

支出类别	分配数	支出	差异	
			数额	百分比
军事和警务人员	3 931.0	3 887.7	43.3	1.1
文职人员	16 321.9	16 653.1	(331.2)	(2.0)
业务费用	11 672.8	10 529.8	1 143.0	9.8
所需经费毛额	31 925.7	31 070.6	855.1	2.7
工作人员薪金税收入	2 124.2	2 161.6	(37.4)	(1.8)
所需经费净额	29 801.5	28 909.0	892.5	3.0
自愿实物捐助(已编入预算)	—	—	—	—
所需经费共计	31 925.7	31 070.6	855.1	2.7

（人力资源）在职情况

类别	核定 ^a	实际（平均）	差异（百分比）
军事观察员	135	118	13
民警	18	9	48
国际工作人员	119	99	17
本国工作人员	185	182	2

^a 系最高核定人数。

有待大会采取的行动见本报告第五节。

一. 导言

1. 联合国格鲁吉亚观察团（联格观察团）2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日期间的维持预算载于秘书长 2003 年 12 月 18 日报告(A/58/640)，达 32 351 000 美元毛额（30 157 100 美元净额），用于 135 名军事观察员、18 名民警、114 名国际工作人员和 209 名本国工作人员。行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）在其 2004 年 4 月 8 日的报告（A/58/759/Add. 1）第 39 段中建议大会为 2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日期间批款 31 925 700 美元毛额。

2. 大会第 58/303 号决议决定批款 31 925 700 美元毛额（29 801 500 美元净额），用作特派团 2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日期间的维持费用。总数已经分摊给各会员国。

二. 任务执行情况

3. 联合国格鲁吉亚观察团（联格观察团）的任务是安全理事会第 937（1994）号决议确定的。本执行期间的任务是安理会第 1524（2004）、第 1554（2004）和第 1582（2005）号决议规定的。

4. 观察团的任务是帮助安全理事会实现一个总体目标，即执行 1994 年《停火和部队隔离协定》，推动全面政治解决格鲁吉亚—阿布哈兹冲突。

5. 在这一总体目标范围内，观察团将在本执行报告期间提供下文各框架所载的有关关键产出，为实现一系列预期成果作出贡献。这些框架归入几个标准构成部分：实质性民政、军事、民警和支助。

6. 本报告参照 2004/2005 年预算中计划的成果预算框架，评估实际执行情况。执行报告尤其把实际绩效指标，即本期间内同预期成绩相比取得的实际进展，同计划绩效指标作了比较；还把实际完成的产出同计划产出作了比较。

构成部分 1：实质性民政

预期成绩 1.1：在政治解决格鲁吉亚—阿布哈兹冲突方面取得进展

计划绩效指标

实际绩效指标

1.1.1 双方定期参加关于安全保障、国内流离失所者和难民返回和经济项目的会议

双方参加了以下会议：

关于安全保障的一次会议，尤其关于 1994 年《莫斯科停火和部队隔离协定》和随后的安全承诺

难民和境内流离失所者问题索奇工作组两次会议

修复铁路交通问题索奇工作组一次会议

1.1.2 双方同意定期参加政治问题的会议	没有召开会议，因为一方拒绝参加
1.1.3 双方签署关于安全保证、国内流离失所者和难民返回和经济项目的 3 项协议	没有实现。双方签署了关于加强执行 1994 年《莫斯科停火和部队隔离协定》和随后的安全承诺措施议定书。因 2004 年 7 月 30 日海上事件（在苏呼米附件沿海水域，一艘外国货轮遇袭）和一方的内部情况，联合国主导的格鲁吉亚-阿布哈兹和平谈判暂时中断。期间内没有签署其他协定

计划产出	完成数或 是否完成	说明
主持 4 次有冲突双方参加的秘书长之友小组高级别会议：3 次在日内瓦举行，1 次在纽约举行	2	之友小组两次会议，包括冲突双方参加的一次会议 在日内瓦举行高级会议实际召开次数取决于之友小组的同意 计划次数是表明预期召开的最多次数
在组成秘书长之友小组的会员国首都、第比利斯和纽约与秘书长之友小组举行双月协商会，筹备联合国领导的和平进程各项活动，特别是筹备上述“之友小组”高级别会议并开展后续行动	15	因阿布哈兹选举期间（2004 年 10 月至 2005 年 1 月）政治局势所至，举行了更多的协商
与在格鲁吉亚工作的国际组织和机构每月就支持联合国领导的和平进程项目和主动行动进行协商	是	
为分别处理政治/安全问题、难民/国内流离失所者返回的政治问题及经济项目的政治问题的 3 个工作队每个举行 3 次会议	3	工作队开会讨论政治/安全事务 俄罗斯联邦主持了关于难民和境内流离失所者问题和修复索奇-第比利斯铁路交通问题的工作队
举行 1 次有冲突双方、秘书长之友小组、其他国际组织以及民间社会行为者参加的建立信任措施的会议	否	秘书长特别代表和之友小组继续同双方协商，召开建立信任措施会议，德国愿意作东道国
为协调理事会及 3 个关于安全问题、国内流离失所者和难民问题和社会经济问题中技术问题附属工作组主持 3 次会议	否	因一方拒绝参加，没有召开会议
向安全理事会提出 4 份秘书长报告	4	

向有关方面提供 4 份关于主要实务和政治问题的分析报告，以便他们熟悉和了解联合国领导的和平进程在其他冲突地区的最佳做法/经验教训	否	因联合国主导的格鲁吉亚-阿布哈兹和平谈判暂时中断，双方没有联合前往这些地区，所以没有分析报告
组织 6 次新闻活动(专题报道、圆桌会议)，尤其要创造信任气氛并促进双方各社会阶层代表之间的相互信任	6	包括： 2 次格鲁吉亚-阿布哈兹媒体研讨会 2 次圆桌会议 2 次公共音乐活动

预期成绩 1.2：在难民/国内流离失所者返回加利区方面取得进展

计划绩效指标	实际绩效指标	
1.2.1 4 000 名国内流离失所者和难民返回加利区的常住地（2003 年初已有 35 000 至 40 000 人返回）	已实现。	联合国难民事务高级专员办事处估计，2005 年中，返回加利地区的难民人数约 7 000 人，使返回人数总数达到大约 43 000 人
计划产出	已完成 (数目或是/否)	说明
通过定期双边联系和对实际需要的了解，向捐赠国和国际组织筹集资源，支持返回地区的复兴	是	报告所述期间，特派团从捐赠国筹集了 307 076 美元，用于速效项目
每两个月更新村庄概况，说明人员返回的格局变化	26	特派团巡逻队每两周更新村庄概况

预期成绩 1.3：在整个阿布哈兹，特别是在加利区更加尊重人权

计划绩效指标	实际绩效指标	
1.3.1 根据成功解决投诉案的情况，把地方当局跟踪的人权投诉案从 2002/03 年的 30 宗增加到 2004/05 年的 35 宗	实现。	苏呼米地方当局跟踪的人权投诉案从 2002/03 年的 30 宗增加到 2003/04 年的 40 宗，2004/2005 年的 81 宗，其中 13 宗已经了结 此外，加利地区当局跟踪了 58 宗案子，其中 34 宗已经了结

计划产出	已完成	
	(数目或是/否)	说明
向 260 人, 包括返回者在内提供以法律方式解决问题的协助/建议/咨询	260	包括: 81 人在苏呼米市办事处定期得到咨询; 19 人在苏呼米市办事处得到一次咨询; 加利地区跟踪了 60 起案子; 至少 100 人得到咨询, 但未记录在案(苏呼米、Dranda、加格拉、奥恰姆奇拉 60 人, 加利 40 人)
通过为项目调集资源、参与和监测项目, 开展 7 个人权问题的社区项目	18	4 个项目得到共助项目/联合国人权事务高级专员办事处的共同支持 7 个项目得到瑞士联邦外交部的支持 7 个项目得到欧洲安全与合作组织的支持
通过为方案调集资源、参与和监测方案, 实施 15 项提高人权认识的方案(小册子、情况简介、电视节目、圆桌会议)	36	包括: 3 次圆桌会议 4 篇文章 5 次电视广播 5 份人权通讯 16 个图书馆网络中心 下加利地区一些学校的 1 次歌咏绘画比赛 1 次绘画比赛 1 份学校人权日历
通过为培训班调集资源、参与和监测培训班, 为 40 名执法人员举办 3 次人权问题培训班	3	在苏呼米警官学校举办了一个培训班, 29 个课时, 培训了 40 名青年 为 40 名格鲁吉亚警官举办了两次人权培训班

构成部分 2: 军事

预期成果 2.1: 遵守《关于停火和部队隔离的莫斯科协定》

计划绩效指标	实际绩效指标
2.1.1 (同 2002/03 年 4 次违规事件相比), 把这类违反停火协定的事件减少 50%	9 次违反事件。2004/05 年预算期间, 阿布哈兹方面进行了大规模军事演习, 在武器限制区动用了重型军事装备。此外, 这些演习还限制了联合国军事观察员监测遵守停火协定时的行动自由

- 2.1.2 双方同意为缓和科多里河谷的紧张局势设立建立信任的机制 已实现。双方签署了关于加强执行《莫斯科停火和部队隔离协定》和随后的安全承诺措施议定书，包括恢复在科多里河谷的巡逻
- 2.1.3 科多里河谷绝不引进重武器 下河谷没有观察到违反事件。自 2003 年 6 月以来，因安全原因上河谷的巡逻活动仍暂停

计划产出	已完成	
	(数目或是/否)	说明
每周在联络员一级与双方举行四方会议	34	因一方未出席，2004 年 7 月 29 日至 12 月 16 日的会议取消
每天在各区和总部举行联络员一级的会议	是	已经实现
在加利和祖格迪迪达到 13 104 个军事观察员机动巡逻日(平均每周巡逻 63 次(每日 9 次，每周 7 日)，每次巡逻 4 人，一年 52 周)	7 488	认为加利和祖格迪迪区的治安情况大致平静，减少了军事观察员巡逻次数(在加利，平均每周巡逻 30 次，每次巡逻 4 人，一年 52 周。在祖格迪迪，平均每周巡逻 6 次，每次巡逻 4 人，一年 52 周。)
在科多里河谷达到 1 560 个军事观察员机动巡逻日(每日 1 次，每周 6 日，每次巡逻平均 5 人，一年 52 周)	45	在下河谷 9 次巡逻，每个巡逻队 5 人 因治安限制，巡逻次数减少 上河谷的巡逻仍暂停
231 次军事观察员联合调查巡逻(52 次巡逻，每次平均 3 人；此外，还有 25 次特别调查巡逻)	468	因调查案件(政治案件和刑事案件)和所涉证人人数增加，巡逻次数增加：期间内调查了 14 起案件
在祖格迪迪、加利、苏呼米和第比利斯进行 3 000 次军事观察员机动联络巡逻(2 人每日每地巡逻一次，另外估计增加 40 次临时联络巡逻)	3 328	2 人每日每地巡逻一次(4 个地点)，408 次临时巡逻
在加利和祖格迪迪进行 500 小时空中巡逻(每周每区 5 小时，即每周 10 小时，48-52 周约巡逻 500 小时)	否	因治安限制，没有空中巡逻
在科多里河谷进行 120 小时空中巡逻	否	因治安限制，没有空中巡逻
百分之百地调查违反《莫斯科协定》的案件	是	9 起违反事件

构成部分 3：民警

预期成果 3.1：加强加利区和祖格迪迪区的公共法律和秩序

计划绩效指标	实际绩效指标	
3.1.1 加利区执法机构新征聘 10 名格鲁吉亚籍当地工作人员（包括较高层指挥人员）。截至 2003 年 12 月为止，已有 4 名格鲁吉亚籍当地工作人员	未完成。	加利执法机构不愿聘用格鲁吉亚籍的当地工作人员
3.1.2 把祖格迪迪区当地人请求地方执法机构援助的数目从 2002/03 年 300 次增加到 450 次；把加利区当地人请求地方执法机构援助的数目从 2002/03 年 100 次增加到 200 次	当局无统计数字。	祖格迪迪区共同普查结果表明，执法机构的工作比计划的要好。联格观察团警察仍未在加利执行任务，无法查阅区内地方执法机构的资料
3.1.3 双方同意扩大联合实地调查组的属地和刑事管辖权	双方未探讨该问题	
计划产出	已完成 (数目或是/否)	说明
通过定期双边联系并了解实地需要，向捐赠国和国际组织筹集资金，支助（设备和设施的）研制工作和地方执法机构人员的培训工作	是	筹集的资源如下： 德国捐赠 101 000 美元； 瑞士捐赠 45 000 美元； 意大利捐赠 40 000 欧元； 欧洲委员会资助重建 Lia 警察局； 挪威为两名专家进行人权培训
在科索沃警务学校培训 60 名当地警察	否	欧洲安全与合作组织取消了同警官学校达成的安排；同爱沙尼亚警官学院达成了一项协定；2006 年将开始培训警官
筹备和举行联合实地调查组和四方会议的周会并采取后续行动，地方执法机构、地区当局和独立国家联合体维持和平部队参加会议	34	2004 年 8 月至 12 月期间，双方所有接触暂停，会议次数较少
在加利区和祖格迪迪区达到 11 680 个民警流动巡逻日（每日巡逻 4 次（每个地区两次），每次两名警察，一年 365 个巡逻日），以评估安全局势并向地方执法人员提供咨询意见	2 200	只在祖格迪迪区巡逻（每日巡逻 2-3 次，每次两名警察，一年 365 个巡逻日）。地方当局仍不愿在加利区部署联格观察团警察顾问

与地方执法机构每周举行指挥一级的会议	52	
为了进一步认识警察在社会中的作用并加强当地人民和执法机构之间的信任,组织或便利 6 次新闻活动(圆桌会议,“接待日”)	10	除计划外,还举办了以下公共活动: 3 次预防犯罪和社区值勤研讨会; 在联格观察团协助下,地区警察和祖格迪迪区举办了 12 次预防犯罪周活动

构成部分 4: 支助

预期成果 4.1: 向观察团提供高效率 and 效用的后勤及行政支助

计划绩效指标	实际绩效指标	
4.1.1 把等待注销处理物品占存货价值总额的百分比从 2003 年 6 月 30 日的 5.1%减少到 2005 年 6 月 30 日的 0%	截至 2005 年 6 月 30 日,等待注销处理物品的价值占存货价值总额的 1.4%。这其中主要是已经完全折价的车辆,并在 2005 年 8 月售完	
4.1.2 把可用车辆占总数的百分比从 2002/03 年 90%增加到 2005 年 6 月 30 日为止的 98%	截至 2005 年 6 月 30 日,可用车辆占总数的 96%。因发生 4 起重大事故,造成计划外注销,没有完成 98%的目标	
4.1.3 把第比利斯联络处的可用数据增加 400%,从 2003/04 年 512 Kb 增加到 2004/05 年 2 Mb	已经实现	
计划产出	完成数或是否完成	说明
安装伽利略(存货与采购管理系统)和培训 35 名观察团工作人员	是	
用比较可靠的车辆更换 6 辆毛病不断的重型装甲车	是	
向第比利斯联络处提供 E1(把 2003/04 年 512 Kb 数据储存量增加到 2004/05 年 2 Mb)	是	
简化管理机构,把 5 个科(运输、工程、联合国移动控制股(移控股)、通信和信息技术处(通信处)和航空业务)归于技术处处长领导	否	设立技术处处长一职的提议未批准
轮换 115 名军事观察员和 16 名民警	119	军事观察员
	8	民警。因出缺率较高(预算编制为 10%,实际为 48%),民警轮换较少
管理 102 个国际工作人员和 199 个本国工作人员的工作合同	99	国际工作人员。因出缺率较高(预算编制为 10%,实际为 17%),国际工作人员人数较少

	182	本国工作人员。因批准人数少于提议人数，本国工作人员人数较少
修理 8 座桥梁和 68 公里公路，以便利军事观察员巡逻	8	桥梁
	68	公里
维修 128 辆轻型特种车辆和 52 辆重型特种车辆	128	轻型车辆
	52	重型特种车辆
飞机运送 8 000 名旅客和 70 000 吨货物	6 460	乘客
	120	吨
		因天气状况不佳，取消了 76 次航班。一架客机取代了一架客货两用飞机
		70 000 吨货物估计数有误
支持有 450 个用户的 10 台电话交换机	10	电话交换机
	450	用户
支持、维护和修理 4 个地点的 307 台台式计算机，98 台膝上型计算机和 31 台服务器	307	台式计算机
	98	膝上型计算机
	31	服务器
支持有 450 个用户的广域网	是	
实现/支持 5 个重要的支助应用软件（ePAS、eMaRS、ADS、SAN 和数据安全）	5	应用软件

三. 所需资源

A. 财政资源

(单位：千美元。预算年度为 2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日)。

类别	分配数 (1)	支出 (2)	差异	
			数额 (3) = (1) - (2)	百分比 (4) = (3) ÷ (1)
军事人员和警务人员				
军事观察员	3 378.7	3 555.6	(176.9)	(5.2)
军事特遣队	64.3	64.3	—	—
民警	448.0	267.8	220.2	45.1
建制警察部队	—	—	—	—
小计	3 931.0	3 887.7	43.3	1.1
文职人员				
国际工作人员	14 089.7	14 085.3	4.4	—
本国工作人员	2 232.2	2 567.8	(335.6)	(15.0)
联合国志愿人员	—	—	—	—
小计	16 321.9	16 653.1	(331.2)	(2.0)
业务/项目费用				
一般临时助理人员	157.4	38.1	119.3	75.8
政府提供的人员	—	—	—	—
文职选举观察员	—	—	—	—
顾问	—	—	—	—
公务旅行	690.5	587.0	103.5	15.0
设施和基础设施	2 209.8	2 138.7	71.1	3.2
地面运输	2 619.0	1 796.4	822.6	31.4
空中运输	2 588.8	2 801.2	(212.4)	(8.2)
海上运输	—	—	—	—
通信	1 673.9	1 480.5	193.4	11.6
信息技术	915.2	935.8	(20.6)	(2.3)
医疗	39.3	52.9	(13.6)	(34.6)
特种装备	14.7	10.8	3.9	26.5
其他用品、服务和设备	764.2	688.4	75.8	9.9
速效项目	—	—	—	—
小计	11 672.8	10 529.8	1 143.0	9.8
所需经费毛额	31 925.7	31 070.6	855.1	2.7
工作人员薪金税收入	2 124.2	2 161.6	(37.4)	(1.8)
所需经费净额	29 801.5	28 909.0	892.5	3.0
自愿实物捐助（已编入预算）	—	—	—	—
所需经费共计	31 925.7	31 070.6	855.1	2.7

B. 其他收入和调整

(千美元)

类别	数额
利息收入	112.7
其他/杂项收入	145.2
现金自愿捐助	—
期间前调整	(2.2)
期间前义务取消或节余	744.1
共计	999.8

C. 特遣队所属装备支出：主要装备和自我维持

(千美元)

类别	支出
主要装备	
军事观察员	64.3
小计	64.3
自我维持	
医疗	
医疗事务	27.5
小计	27.5
共计	91.8

特派团因素	百分比	生效日期	最后一次审查日期
A. 适用于特派团地区			
极端恶劣环境因素	0.7	—	2000年1月1日
恶劣业务状况因素	0.8	—	2000年1月1日
敌对行动/被迫放弃因素	1.0	—	2000年1月1日
B. 适用于东道国			
级次递升运输因素	0.5		

四. 差异分析¹

	差异	
军事观察员	(\$176.9)	(5.2%)

7. 所需费用增加的原因有二：一，预算编制的出缺率为 15%，而实际出缺率为 13%；二，轮换旅费较高。实际平均旅费为 3 740 美元，预算编制为 3 050 美元。

	差异	
民警	\$220.2	45.1%

8. 费用节余的原因是，出缺率实际为 48%，而预算编制为 10%。因一方反对，特派团无法向加利区部署民警。

	差异	
本国工作人员	(\$335.6)	(15%)

9. 所需经费增加的主要原因是，工作人员平均人数较多，预算中使用的平均薪酬水平定在一般事务人员职等 3 职级五，而实际平均水平为一般事务人员职等 4 职级三。

	差异	
一般临时助理人员	\$119.3	75.8%

10. 已有经费用于部署一名高级警务顾问，以便根据安全理事会第 1494 (2003) 号决议成立一个境内流离失所者返乡问题工作队。但因格鲁吉亚同阿布哈兹双方没有就联格观察团和联合国难民事务高级专员办事处联合拟定、得到之友小组 2004 年日内瓦会议赞同的意向书的签字和执行达成正式协定，境内流离失所者和难民返乡问题工作队没有成立。

	差异	
公务旅行	\$103.5	15%

11. 所需经费减少的主要原因是总部工作人员前往特派团所用的旅费减少，以及特派团所有地区都提供了招待所，只第比利斯除外。

	差异	
地面运输	\$822.6	31.4%

12. 所需经费减少，主要原因是购买的 6 部装甲车型号变动，费用低于预算编制；以及在重新评估地理爆炸风险后没有为 25 部尼亚拉型车辆购买 132 个备用轮胎配件。

¹ 资源差异数额以千美元计。

	差异	
空中运输	(\$212.4)	(8.2%)

13. 所需经费增加的主要原因是，固定翼飞机的租金和运行费用，即预算中没有编入的油漆/保养费用，还有新合同的费用较高。

	差异	
通信	\$193.4	11.6%

14. 资源所需经费减少的主要原因是，因运转不良的设备较少，支出降低。

	差异	
信息技术	(\$20.6)	(2.3%)

15. 所需经费增加的原因是，购买了预算中没有编制的工程应用软件。这些应用软件是要使联格观察团能够达到目前业务要求，因为先前购置的应用软件同现有计算机软件不匹配。

	差异	
医疗	(\$13.6)	(34.6%)

16. 所需经费增加的原因是，一名军事观察员和两名民警的医疗后送使费用高出预计数额。

	差异	
特种装备	\$3.9	26.5%

17. 节余的原因是，因有足够存货，没有购置两台夜视系统。

	差异	
其他用品、事务和设备	\$75.8	9.9%

18. 所需经费减少的原因是，恶意行为保险费用列在了一般人事费项下。

五. 有待大会采取的行动

19. 有待大会采取的关于联格观察团经费筹措的行动有：

(a) 决定会员国应放弃 2005 年 6 月 30 日截止期间内其他收入/调整中的相应份额，计为 999 800 美元，及 2005 年 6 月 30 日截止期间内其在 855 100 美元未支配余额中的相应份额，计为 206 500 美元，以用于联合国目前和今后离职后健康保险责任；

(b) 决定如何处理 2005 年 6 月 30 日截止期间内其余的 648 600 美元未支配余额。